

DOCUMENTO di MONITORAGGIO/RIESAME

Anno di riferimento:
2024

Centro:

_____ **CAT** _____

A cura di:
Cèlia Nadal Pasqual
Elena Stefanelli
Simone Pisano

___Approvazione del Direttivo: 28/02/2025_____

Validato dal PQA	Seduta del	26 marzo 2025		
Approvato dal SA	Seduta del	26 maggio 2025		

PROSPETTO DI RIEPILOGO
Per la Relazione annuale del Rettore
(max. 2000 battute)

Il CAT è nato nella primavera del 2023, gettando le proprie basi e avviando le prime attività. Il 2024 è stato dunque il primo anno completo di attività del centro, il che ha permesso un maggiore margine di progettazione. In particolare, il CAT ha organizzato la propria attività principalmente attorno a quattro assi:

1. lo studio e la divulgazione dell'opera di Mercè Rodoreda (Progetto Rodoreda);
2. lo studio e la promozione dell'algherese (Progetto Algherese);
3. lo studio, la divulgazione e la traduzione dei classici della letteratura (Progetto Ausiàs March);
4. la produzione e la messa a disposizione di risorse didattiche per l'insegnamento della lingua, la traduzione, la letteratura e la cultura destinate ai docenti (Progetto alaula).

Il Centro CAT ha inoltre avviato altre azioni puntuali di ricerca e ha effettuato alcuni acquisti necessari al funzionamento del centro e alla diffusione della catalanistica in Italia. Infine, il CAT ha attivato il primo programma di Visiting Research Fellow in entrata e ha concluso il progetto legato al primo assegno di ricerca di 12 mesi (post-doc), avviato nel 2023. Queste due esperienze di scambio si sono rivelate particolarmente proficue.

Si segnala che il centro CAT non eroga attività didattiche

SEZIONE “RICERCA”

Si segnala che, essendo il primo anno di monitoraggio e programmazione secondo il format del PQA, non erano stati definiti codici né indicatori specifici nella programmazione 2024. Tuttavia, si esprimono valutazioni valide sulla base del documento “Giustificazione Attività CAT 2024 – IRL”.

ANDAMENTO DEGLI INDICATORI PER CIASCUNA AZIONE indicata nel PROGRAMMA (monitoraggio/Check)*	
Macro Azione Ric. 1 Progetto Rodoreda (dedicato a Mercè Rodoreda e alla letteratura catalana contemporanea) <i>Numero di Sotto Azioni: 4</i>	Indic. Ric. 1 anno 2024
1.1 Borsa di studio post-dottorato del Centro CAT (8 mesi dell'anno 2024)	1.1 indicatore: ESITO POSITIVO (vedi Giustificazione Attività CAT 2024 – IRL p. 1 e Attestato assegno Zurrón)
1.2. Giornate di studio internazionali per giovani ricercatori in Studi Catalani: <i>Scrittura e traduzione nel XXI secolo: il catalano e le altre lingue.</i>	1.2 indicatore: ESITO POSITIVO (vedi Giustificazione Attività CAT 2024 – IRL p. 2)
1.3 Partecipazione a eventi e seminari legati agli assi di ricerca del CAT: colloquio dell'AILLC a Poznań. – Presentazione Rodoreda	1.3 indicatore: ESITO POSITIVO (vedi Giustificazione Attività CAT 2024 – IRL p. 6)
1.4. Acquisto di volumi relativi agli Studi Catalani destinati alla trasmissione del sapere, al supporto editoriale e alla divulgazione della catalanistica: -volumi di e su Mercè Rodoreda	1.4 indicatore: ESITO POSITIVO (vedi Giustificazione Attività CAT 2024 – IRL p. 7)

<p>-<i>La scrittura delle donne: genealogie italo-catalane</i> -l'antologia di Vicent Andrés Estellés <i>Ignoriamo Petrarca.</i></p>	
<p>Macro Azione 2. Progetto Ausiàs March (dedicato a Ausiàs March, alla traduzione dei classici e alla letteratura medievale) (vedi allegato A) Numero di Sotto Azioni: 1</p>	<p><i>Indic. Ric. 2 Anno 2024</i></p>
<p>2.1. Seminario per dottorandi <i>La traduzione al servizio della missione: Il caso di Raimondo Lullo</i></p>	<p>2.1 ESITO POSITIVO (vedi Giustificazione Attività CAT 2024 – IRL p. 3)</p>
<p>Macro Azione 3. Fellowship: programmi di visiting in entrata e in uscita</p> <p>Numero di sotto azioni: 1</p>	<p><i>Indic. Ric. 3 Anno 2024</i></p>
<p>3.1 Visiting Research Fellows: soggiorno di ricerca presso il CAT della prof.ssa Marta Marfany per un periodo di tre mesi. Fellowship in entrata</p>	<p>3.1. ESITO POSITIVO (vedi Giustificazione Attività CAT 2024 – IRL p. 9 e Attestato fellowship Marfany)</p>
<p>Macro Azione 4. Progetto alaula (dedicato alla didattica degli Studi Catalani)</p> <p>Numero di sotto azioni: 2</p>	<p><i>Indic. Ric. 4 Anno 2024</i></p>
<p>4.1. Partecipazione a eventi e seminari legati agli assi di ricerca del CAT: colloquio dell'AILLC a Poznań – Presentazione alaula</p>	<p>4.1 ESITO POSITIVO (vedi Giustificazione Attività CAT 2024 – IRL p. 6)</p>
<p>4.2 Compenso per Laura López Oros – servizio informatico legato al progetto <i>alaula</i>.</p>	<p>4.4 ESITO POSITIVO (vedi Giustificazione Attività CAT 2024 – IRL p. 11)</p>
<p>Macro Azione 5. Progetto Algherese</p> <p>Numero di sotto azioni: 1</p>	<p><i>Indic. Ric. 5 Anno 2024</i></p>

5.1 30 anni degli Studi di Catalano presso l'Università di Sassari.	5.1 ESITO POSITIVO (vedi Giustificazione Attività CAT 2024 – IRL p. 4)
Macro Azione 6. Centro CAT: Ricerche associate e vita del centro, spese generali, manutenzione, rappresentanza e promozione del centro CAT e della catalanistica in Italia Numero di sotto azioni: 3	Indic. Ric. 5 Anno 2024
6.1 <i>Aperitivo catalano</i> (attività di divulgazione per studenti).	6.1 ESITO POSITIVO (vedi Giustificazione Attività CAT 2024 – IRL p. 5)
6.2 Contributi di viaggio per la partecipazione all'Università Catalana d'Estate (UCE).	6.2 ESITO POSITIVO (vedi Giustificazione Attività CAT 2024 – IRL p. 8)
6.3 Acquisto di licenze software (Zoom).	6.3 ESITO POSITIVO (vedi Giustificazione Attività CAT 2024 – IRL p. 10)
6.4 Contributi di viaggio per la partecipazione all'Università Catalana d'Estate (UCE).	6.5 ESITO NEGATIVO (vedi Giustificazione Attività CAT 2024 – IRL p. 8)

EVENTUALI INPUT RACCOLTI DA ORGANI o CANALI DI ASCOLTO			
N.B. <i>Eventuali suggerimenti provenienti dalle fonti elencate in questa tabella devono essere presi in carico nella valutazione di riesame che segue</i>			
Fonte dell'input	Data di ricezione dell'input	Documento di riferimento (riunione verbalizzata, relazione, comunicazione via email o altro documento)	Contenuti
Dipartimento DiSU	6.12.2024	riunione sui format di riesame e programmazione	Discussione e Formazione sui format di programmazione e riesame
Stakeholders			
Programmi Commissione Europea			
MUR			
(Altro)			

--	--	--	--

VALUTAZIONE DEGLI ANDAMENTI PER CIASCUNA AZIONE (riesame/Act)			
CODICE AZIONE	Giudizio complessivo	Stato (conclusa, in corso, cancellata)	Note
1.1 Borsa di studio post-dottorato del Centro CAT (8 mesi dell'anno 2024)	POSITIVA	CONCLUSA	
1.2 Giornate di studio internazionali per giovani ricercatori in Studi Catalani: <i>Scrittura e traduzione nel XXI secolo: il catalano e le altre lingue.</i>	POSITIVA	CONCLUSA	
1.3 Partecipazione a eventi e seminari legati agli assi di ricerca del CAT: colloquio dell'AILLC a Poznań. – Presentazione Rodoreda	POSITIVA	CONCLUSA	
1.4. Acquisto di volumi relativi agli Studi Catalani destinati alla trasmissione del sapere, al supporto editoriale e alla divulgazione della catalanistica: -volumi di e su Mercè Rodoreda - <i>La scrittura delle donne: genealogie italo-catalane</i> -l'antologia di Vicent Andrés Estellés <i>Ignoriamo Petrarca.</i>	POSITIVA	CONCLUSA	
2.1. Seminario per dottorandi <i>La traduzione al servizio della missione: Il caso di Raimondo Lullo</i>	POSITIVA	CONCLUSA	
3.1 Visiting Research Fellows: soggiorno di ricerca presso il CAT per un periodo di uno a tre mesi. Fellowship in entrata	POSITIVA	CONCLUSA	Riprogrammare per il 2025

4.1. Partecipazione a eventi e seminari legati agli assi di ricerca del CAT: colloquio dell'AILLC a Poznań – Presentazione al aula			
4.2 Compenso per Laura López Oros – servizio informatico legato al progetto <i>alaula</i> .	POSITIVA	CONCLUSA	Riprogrammare per il 2025
5.1 30 anni degli Studi di Catalano presso l'Università di Sassari.	POSITIVA	CONCLUSA	
6.1 <i>Aperitivo catalano</i> (attività di divulgazione per studenti).	POSITIVA	CONCLUSA	
6.2 Contributi di viaggio per la partecipazione all'Università Catalana d'Estate (UCE).	NEGATIVA	NON CONCLUSA	
6.3 Acquisto di licenze software (Zoom).	POSITIVA	CONCLUSA	
(Aggiungere righe per altre azioni)			

CONCLUSIONI

<p><i>Trarre brevi conclusioni che possano servire a impostare il documento di programmazione per il periodo successivo.</i></p> <p><i>Focalizzare l'attenzione su punti di forza e punti di debolezza</i></p>	<p>Dal riesame emergono:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. la plausibilità della programmazione del 2024 realizzata dal centro, poiché tutte le attività, ad eccezione della 6.2, sono state portate a termine con successo entro l'anno; 2. il vantaggio di articolare le azioni in progetti o programmi, il che facilita l'approccio progettuale del centro e rafforza ogni iniziativa, inserendola in una cornice più ampia. <p>Un punto di debolezza è legato alla conclusione dell'assegno di ricerca (2023/24) dedicato al centro, con la conseguente perdita di capitale intellettuale e umano. L'impossibilità di rinnovo è dovuta alle limitazioni di budget.</p>
--	--

--	--

RENDICONTAZIONE ECONOMICA

Confrontare allegato Rendicontazione CAT 2024